

ORANIER

Keukentechniek



Eilandafzuigkap

Lissero Isola 90 E-A

met geursensor

Geachte klant,

hartelijk dank dat u voor een ORANIER-huishoudelijk toestel gekozen hebt!

ORANIER-huishoudelijke toestellen bieden u uitgekien-
de en betrouwbare techniek, functionaliteit en aanspre-
kend design.

Mocht u, ondanks onze zorgvuldige kwaliteitscontrole,
een klacht hebben, neem dan contact op met onze cen-
trale klantendienst, hier zal men u graag helpen:

Aanvraag voor klantendienst

eMail klantenservice@oranier.com

Telefoon 0031-481-353463

Telefax 0031-481-352625

Alle diensten zijn bereikbaar

Ma-vr 9.00 - 17.00 uur

Buiten de kantoor uren kunt u ons uw wensen ook per
e-mail of fax meedelen.

Voor algemene aanvragen over onze producten en hun
werking kunt u zich per e-mail wenden tot:

keukentechniek@oranier.com

OPMERKING:

U kunt deze bedienings- en installatieaanwijzing op de
website

www.oranier-keukentechniek.nl

downloaden. Daar vindt u ook meer informatie over pro-
ducten en accessoires.

Dit toestel is alleen geschikt voor privégebruik.

Elk ander gebruik van het toestel is niet toegestaan.

De gebruikte illustraties in deze bedienings- en installa-
tieaanwijzing zijn schematisch en afhankelijk van het
model.

Inhoudsopgave

Veiligheidsaanwijzingen	3
Uw toestel, een overzicht	4
Bediening van de kap	5
Bedieningseenheid	5
Automatische besturing met geursensor	5
Instellingsniveau geursensor instellen	5

Inhoudsopgave

Manuele besturing	6
Toestelmotor in- / uitschakelen	6
Vermogensregeling	6
Intensief niveau	6
Turbo-functie	6
Welk vermogensniveau moet geselecteerd worden?	6
Verlichting in- / uitschakelen	6
Tijdstuurde functies	7
Naloopstand	7
Timer	7
Instelbare opties	7
Metaalvetfilter-verzadigingsindicatie	
"FILTER" wissen	7
Onderhoud, reiniging en service	8
Onderhoudsintervallen	8
Reiniging van de kap	8
Metaalvetfilter reinigen	9
Actief koolstoffilter vervangen (alleen recirculatie functie)	10
LED-lampen vervangen	11
In geval van een storing	12
Klantendienst	13
Montage van de kap	13
Afvoerlucht- of recirculatie functie?	13
Aanwijzingen over de constructieve voorwaarden	14
Elektrische aansluiting	14
Belangrijke aanwijzingen	14
Overzicht leveromvang	15
Montage van de afzuigkap	16
Plafondmontage	16
Centrale offset afvoerluchtbuis	16
Schachtmontage	17
Uitzondering	15
Kap behuizing monteren	19
Interne elektrische verbindingen	19
Netaansluiting tot stand brengen	20
Luchtslag monteren	20
Ingebruikname	20
Aanwijzingen voor de vermindering van de milieu-invloeden	21
Technische gegevens	21
Productinfolbladen overeenkomstig EU-verordening 65/2014 en 66/2014 19	22
Afmetingen	24
Afzuigkappen in het afvoerluchtbedrijf - Tips en trucs	25
Afzuigkappen in het recirculatie functie - Tips en trucs	28
Aanwijzingen voor de afvalverwijdering	29
ORANIER-fabrieksgarantie	30
5 jaar garantie voorwaarden op ORANIER-inbouwapparaten	31

Veiligheidsaanwijzingen voor het gebruik

- De bedieningsaanwijzing is bestanddeel van het toestel.
Bewaar het document zorgvuldig.
- De afzuigkap mag alleen boven elektrische of gaskookplaten gebruikt worden. Onze toestellen zijn niet geschikt voor commercieel gebruik, alleen voor huishoudelijk gebruik.
- Tijdens het bedrijf van de afzuigkap moeten de metaalvetfilters altijd gebruikt worden, anders kan zich vet in de kap en in het afvoerlucht-systeem afzetten.
- Bij gaskookplaten moet uitgesloten worden dat de kookplaat niet zonder kookgerei gebruikt wordt. Bij open gasvlammen kunnen delen van de afzuigkap door de opstijgende sterke hitte beschadigd worden.
- Flamberen onder de afzuigkap is wegens het brandgevaar verboden. De opstijgende vlam kan de in het filter afgezette vet ontsteken.
- Frituren of het werken met olie of vet onder de afzuigkap mag wegens het brandgevaar enkel onder permanent toezicht gebeuren. Bij reeds meerdere keren gebruikte olie neemt het risico voor zelfontbranding toe!
- Andere werken met open vlam zijn verboden. Ze zouden een brand kunnen produceren en het metaalvetfilters of andere delen kunnen beschadigen. Uitzondering hierop is het vakkundige gebruik van een gasoven.
- Bij gelijktijdig bedrijf van de kookveldaftrekeenheid en stookinrichtingen mag in de opstelplaats van de stookinrichting de onderdruk niet groter zijn dan 4 Pa (4×10^{-5} bar). In elk geval moet advies gevraagd worden aan de bevoegde schoorsteenveger.
- De kap mag in geen geval op een in bedrijf zijnde rook- of uitlaatgasoven van andere toestellen (boiler, ketel, oven, etc.) aangesloten worden. Er mag ook geen schacht gebruikt worden die dient om ruimtes met stookinrichtingen te verluchten en te ontluchten!
- Omwille van veiligheidsredenen moet de afstand tussen de onderzijde van de kap en kookvlak bij elektrische kookplaat minstens 65 cm en bij gas kookplaat minstens 75 cm bedragen.



VOORZICHTIG! Aanraakbare delen kunnen heet worden wanneer ze met kooktoestellen gebruikt worden.

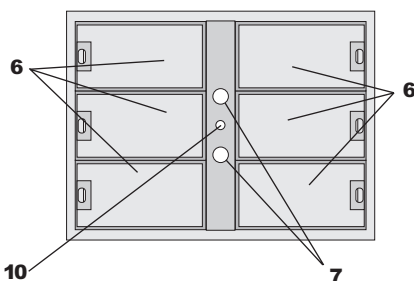
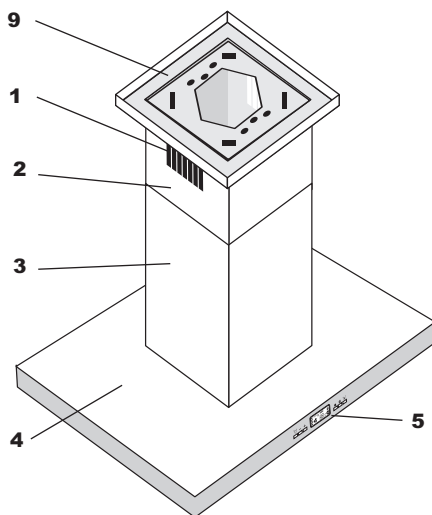
Veiligheidsaanwijzingen voor onderhoud, reiniging en service:

- Bij alle onderhouds- en reinigingswerken de stekker uittrekken of de zekering in kwestie in de zekeringenkast in het huis uitschakelen.
- De afzuigkap mag niet met een stoom of hogedrukreiniger gereinigd worden.
- Bij niet-naleving van de onderhouds- en reinigingswerken bestaat door vetafzettingen brandgevaar!
- Reparaties mogen alleen door bevoegd vakpersoneel uitgevoerd worden. Bij een eigen interventie vervallen alle aansprakelijkheids- en garantierechten.

Uw toestel, een overzicht

Model „Lissero Isola 90 E-VD“

- 1 Luchtuittlaatopeningen
(alleen recirculatie functie)
- 2 Telescoopschacht
- 3 Grondschacht
- 4 Kap behuizing
- 5 Console met bedieningseenheid
- 6 Metaalvetfilter
- 7 LED-lampen
- 9 Plafondkrans
- 10 Geursensor



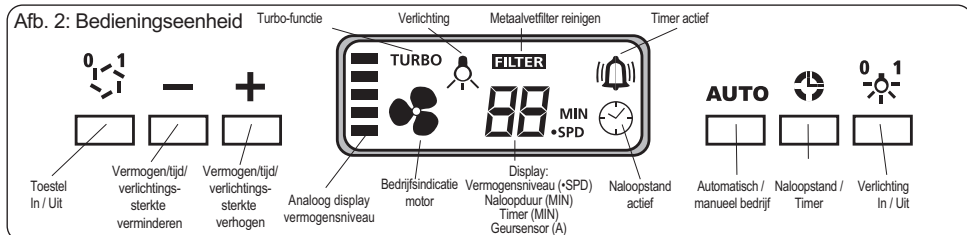
Een verwijdering van het toestel via het normale huisvuil is niet toegestaan! De verwijdering moet overeenkomstig de plaatselijke bepalingen voor de afvalverwijdering gebeuren (zie aanwijzing pagina 29).



Afb. 1

Bediening van de kap

De bedieningseenheid bevindt zich aan de voorkant van het toestel; het is aantrekkelijk, gebruikersvriendelijk en eenvoudig te bedienen (Afb. 2).



Automatische besturing met geursensor

(Toets "AUTO")



Dit toestel beschikt over een **"Geursensor"**. Deze reageert op waterdamp en braad- of kookdampen en zet, wanneer nodig, de afzuigkap zelfstandig in bedrijf. Hierbij vindt een volautomatische sturing van het ventilatorvermogen plaats, afhankelijk van de intensiteit van de damp.

De motor loopt tot de volledige verwijdering van de geuren automatisch en kan ook nog naloopen wanneer het kookveld reeds uitgeschakeld is. De motor blijft ook nog werken wanneer geen kookdamp meer voorhanden is. Daarbij wordt het vermogen van de motor trapsgewijs verminderd: Van niveau 4 naar 3 wordt na 60 s, van niveau 3 naar 2 na 30 s en van niveau 2 naar 1 na 60 s verminderd. Na nog eens 150 s schakelt het automatische bedrijf de motor uit. Na nog eens een minuut gaat "A" in het display uit en gaat het toestel naar het handmatige bedrijf.

Druk op de toets **"AUTO"** om tussen automatisch (geursensor) en handmatig (handgestuurd) bedrijf te wisselen. Bij geselecteerd **automatisch bedrijf** wordt in het display de letter **"A"** weergegeven, de **geursensor is actief**.



Na inschakeling heeft de geursensor ca. 90 seconden nodig voor de elektronische instelling. In deze periode activeert de geursensor zich nog niet op de damp. De elektronische justering is ook nodig wanneer u van het handmatig enaar het automatische bedrijf omschakelt.

Opmerking:

Zodra een van de twee tijdgestuurde functies van het toestel geselecteerd wordt, verdwijnt de "A" uit het display en wordt de resterende duur van de tijdgestuurde functie als getallenwaarde weergegeven. De geursensor blijft echter actief tot de motor **handmatig** of **door de naloopstand** uitgeschakeld wordt.

De uitschakeling gebeurt handmatig door middel van de toets of door de naloopstand.

Het instellingsniveau van de geursensor handmatig of door de naloopstand instellen:

Het instellingsniveau van de geursensor kan in 3 stappen ingesteld worden (1, 2 en 3).

Om het geselecteerde instellingsniveau van de geursensor op te roepen drukt u ongeveer 3 seconden op de toets **"AUTO"**. Drukt u nogmaals kort op de toets **"AUTO"** gaat u naar het volgende niveau voor het instellingsniveau (gevoeligheid) van de geursensor.

Bij het geselecteerde instellingsniveau **"3"** voert een verdere druk op de toets naar stap **"4"**, etc.

Daarbij is niveau 3 het gevoeligste, en bijgevolg het instellingsniveau het laagste: Reeds relatief geringe hoeveelheden waterdamp c.q. kookdamp zorgen ervoor dat de motor ingeschakeld wordt.

Niveau 2 (= fabrieksinstelling) biedt een middelhoge, Niveau 1 de laagste gevoeligheid. De instellingsniveau wordt dus constant verhoogd:

Pas grotere hoeveelheden aan waterdamp c.q. kookdamp zorgen er nu voor dat de geursensor de motor inschakelt.

Manuele besturing

Vanzelfsprekend kunt u het toestel echter ook steeds handmatig in bedrijf nemen en het vermogen van de motor instellen.

De motor handmatig in- / uitschakelen

Door middel van de toets  kunt u het toestel handmatig (manueel) inschakelen.

Bij inschakeling wordt automatisch vermogensniveau "2" geactiveerd.

Door middel van de toets  bij lopend bedrijf wordt de motor uitgeschakeld. Dit geldt zowel voor automatisch als voor handmatig bedrijf.

Vermogensregeling — +

De vermogensregeling wordt bij ingeschakelde motor door de toetsen + (om te verhogen) en — om te verlagen) uitgevoerd.

Het geselecteerde vermogensniveau (normale niveaus 1, 2, 3 en **intensief niveau**) wordt gelijkmatig met balken (analoog display) en digitaal (numeriek display "**•SPD**") met cijfer weergegeven.

Intensief niveau (display "TURBO")

Het intensieve niveau wordt vanuit niveau 3 geactiveerd door nogmaals op de toets + te drukken. In het display verschijnt "4" en "TURBO".

Het intensieve niveau wordt na vijf minuten automatisch teruggeschakeld naar niveau "3".

Welk vermogensniveau moet gekozen worden?

Het vermogen van het toestel moet aan de gegenereerde kook- en braaddampen aangepast worden.

Met andere woorden, bij geringe rook moet een gering, en bij sterke rook moet een hoger vermogensniveau gekozen worden.

Voor het **constante bedrijf** staan 3 normale niveaus ter beschikking ("1" = klein niveau, "2" = normaal niveau, "3" = hoog niveau).

Tijdelijk kan een **intensief niveau** (knipperende "4") voor het hoogste afzuigniveau bijgeschakeld worden (gedurende max. 5 minuten, daarna schakelt de elektronica weer automatisch terug naar het vermogensniveau "3").

Onze tip:

Vergeet niet het toestel reeds samen met de kookinrichting in te schakelen zodat zich een luchtstroom kan opbouwen. Dit heeft een zeer positief effect op het afzuigvermogen. Na het koken moet het toestel nog een beetje nalopen (de naloopstand gebruiken) zodat de resterende geuren en restvloeistof verwijderd kunnen worden.

Verlichting

Verlichting in- / uitschakelen

De verlichting wordt door middel van de toets (verlichting in / uit) in- c.q. uitgeschakeld.

Tijdgestuurde functies

Toets "Naloopstand / Timer"

Naloopstand

Het toestel beschikt over een naloopstand, die de motor en de verlichting automatisch uitschakelt. De naloopstand moet altijd na het koken ingeschakeld worden om de kookdamp, die na het koken in de keuken achterblijft, te verwijderen.

De naloopstand wordt door **eenvoudig indrukken** van de toets  **bij lopende motor** geactiveerd.

Het symbool  begint in het display te knipperen, het numerieke display wisselt van "•SPD" naar "MIN" en geeft nu de nalooptijd in minuten aan (basisinstelling 10 minuten).

Met de toetsen **+** en **-** kan de nalooptijd, zolang het symbool knippert, tussen 1 en 90 minuten geselecteerd worden. Na enkele seconden verschijnt het symbool  permanent. Nu kan met **+** en **-** weer het vermogensniveau geselecteerd worden.

De resterende looptijd (in minuten) wordt weergegeven.

Na afloop van de resterende looptijd worden de ventilatormotor en de verlichting automatisch uitgeschakeld.

De naloopstand kan steeds beëindigd worden door opnieuw te drukken op de toets .

De afzuigkap kan door drukken op de toets  steeds, dus ook bij geselecteerde naloopstand, compleet uitgeschakeld worden.

Timer

Door **bij lopend bedrijf twee keer te drukken** op de toets  c.q. **een keer te drukken bij uitgeschakelde motor** kan de praktische timer steeds gebruikt worden, onafhankelijk van de bedrijfsstatus van de kap.

In het display verschijnt het knipperende symbool . Het numerieke display wisselt van "•SPD" naar "MIN" en geeft nu de resterende tijd tot het alarm in minuten aan (basisinstelling: 5 minuten).

Met de toetsen **+** en **-** kan de tijd tot het alarmsignaal (pieptoon) tussen 1 en 90 minuten ingesteld worden zolang het symbool  knippert. Na enkele seconden verschijnt het symbool  permanent. Nu kan met en opnieuw het vermogensniveau geselecteerd worden.

De resterende duur van de timer wordt getoond. Na afloop van de geselecteerde periode weerklinkt gedurende 20 seconden een akoestisch signaal (pieptoon), dat echter door het indrukken van de toets  uitgeschakeld kan worden.

De functie "Timer" kan steeds voor het einde van de ingestelde periode door middel van de toets  afgebroken worden.

Instelbare opties

Voorinstelling naloopstand

Fabrieksinstelling is een naloopduur van 10 minuten. Door de toetsen  en  gelijktijdig en minstens 3 seconden in te drukken kunt u een nalooptijd van 15 minuten als voorinstelling selecteren.

Voorinstelling verlichting samen met motor uitschakelen

Normaliter wordt de verlichting na afloop van de ingestelde nalooptijd bij geselecteerde naloopstand **samen met de motor automatisch uitgeschakeld**.

Om met de naloopstand alleen de motor uit te schakelen, maar de verlichting ingeschakeld te laten, drukt u minstens 3 seconden op de toetsen  en .

Beide opties kunnen door herhaling van de toetsencombinaties naar keuze omgeschakeld worden.

De instelling van de fabrieksinstelling wordt met een pieptoon, de selectie van de optie met een dubbele pieptoon bevestigd.

Belangrijke opmerking:

Na een bedrijfsduur van 20 uur verschijnt "FILTER" om u attent te maken op de noodzakelijke reiniging van het metaalvetfilter (6).

Metaalvetfilterverzadigingsindicatie "FILTER" wissen

Na de reiniging, "FILTER" als volgt wissen:

- De toets  (motor in/uit) minstens 3 seconden lang ingedrukt houden. Na een kort akoestisch signaal (pieptoon) verdwijnt "FILTER", onafhankelijk van het feit of het toestel op dat ogenblik in- of uitgeschakeld is.
- Het metaalvetfilter-verzadigingsindicatie is tijdgestuurd en herinnert na ca. 20 uur bedrijfsduur opnieuw door het verschijnen van het metaalvetfilter-verzadigingsindicatie "FILTER" eraan dat het metaalvetfilter gereinigd moet worden.
- Kan "FILTER" niet gewist kan worden, ontkoppelt u de afzuigkap ongeveer 15 - 20 seconden van het stroomnet en herhaalt u de procedure eventueel.

Onderhoud, reiniging en service



Onderhoudsintervallen

Een regelmatig onderhoud van de afzuigkap is absoluut noodzakelijk om het rendement van het toestel langere tijd te garanderen. Wanneer metaalvetfilters met vet- en vuildeeltjes verstopt zijn, wordt de werking van het toestel sterk beïnvloed. Binnen de afzuigkap en het afvoersysteem kan het tot onnodige vetafzettingen komen wat in de loop van de tijd tot een verhoogd brandrisico kan leiden.

Actief koolstoffilters (alleen bij recirculatie functie nodig) kunnen noch gewassen, noch geregenereerd worden. Daarom moeten actief koolstoffilters regelmatig vervangen worden. Reserve actief koolstoffilters zijn verkrijgbaar bij uw dealer.

- **Reinigingsinterval van het metaalvetfilters:**
om de **2-3 weken**, naargelang de gebruiksfrequentie of ten laatste wanneer "FILTER" verschijnt.
- **Interval voor het vervangen van actief koolstoffilters: (alleen bij recirculatie functie) om de 3-6 maanden**, naargelang de gebruiksfrequentie.

De reinigings- en onderhoudsintervallen moeten strikt worden nageleefd om te vermijden dat de vet zich op keukenwanden en -meubilair afzet.

Wanneer metaalvetfilters niet regelmatig gereinigd worden, verstopen actief koolstoffilters ook sneller en neemt het rendement van het toestel af.

Reiniging van de kap

- Stekker uittrekken c.q. zekering uitschakelen!
- De afzuigkap mag niet met een stoom of hogedruk-reiniger gereinigd worden!
- Onvakkundige reiniging van roestvrijstalen oppervlakken leidt tot kleurenveranderingen en beschadiging van het oppervlak!

De buitenkanten van de afzuigkap moeten met een mild reinigingsmiddel (bijvoorbeeld afwasmiddel) en een zachte doek gereinigd en drooggewreven worden.

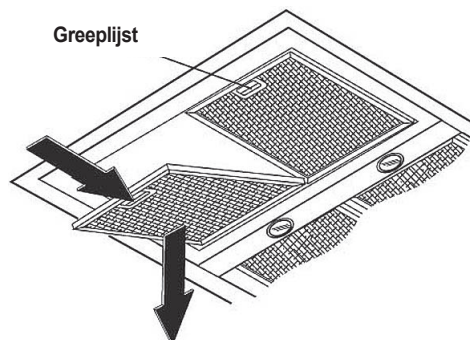
Aggressieve reinigingsmiddelen, bijvoorbeeld azijnreinigers, schuurmiddelen, slijpgranulaat en spitse voorwerpen beschadigen het oppervlak van het toestel en mogen daarom in geen geval gebruikt worden.

Metaalvetfilter reinigen

De stekker uittrekken c.q. de zekering uitschakelen!

Het metaalvetfilter afnemen

De greeplijst lichtjes naar binnen drukken en daarna het metaalvetfilter schuin naar buiten uittrekken.



Afb. 3a (Soortgelijke afbeelding)



Afb. 3b (Afbeelding bij wijze van voorbeeld)

Het onderaanzicht van de behuizing, met gedeeltelijk blik op de luchtgeleidingsplaten van het interieur. Ze dienen om het afzuigvermogen te verbeteren en leveren een zeer belangrijke bijdrage tot een gemakkelijkere reiniging van het interieur van de kap.



STOP LET OP:

Voor alle onderhouds- en reinigingswerken moet de stekker uitgetrokken c.q. moet de zekering uitgeschakeld of uitgeschroefd worden!

Reiniging

- Het metaalvetfilter in heet afwaswater goed weken, dan met een zachte borstel reinigen en daarna met heet water goed afspoelen. Wanneer nodig, de procedure herhalen.
- Metaalvetfilters kunnen ook in de vaatwasmachine bij een normaal programma van ca. 55° gereinigd worden.

Opmerking

Bij de reiniging van metaalvetfilters verzekeren dat het rooster niet beschadigd wordt. Door frequente reiniging of door het gebruik van agressieve reinigingsmiddelen kunnen kleurenveranderingen optreden. Deze hebben geen invloed op de werking van de filters en zijn geen reden voor klachten!

Na de reiniging de droge metaalvetfilter met de achterkant naar voren in het filterframe van de kap plaatsen. Het filter naar boven klappen. De vergrendeling kort indrukken en de vetfilter in de definitieve positie laten klikken.

Actief koolstoffilter vervangen

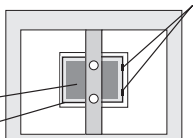


STOP LET OP:
 Voor alle onderhouds- en reinigingswerken moet de stekker uitgetrokken c.q. moet de zekering uitgeschakeld of uitgeschroefd worden!

Afb. 4a: Schematisch aanzicht van beneden, metaalvetfilter afgenomen.

Bevestigingsclips in het filterframe

Actieve koolstoffilter
Filterframe

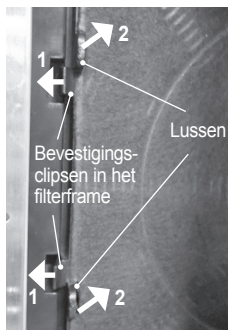


Achterzijde

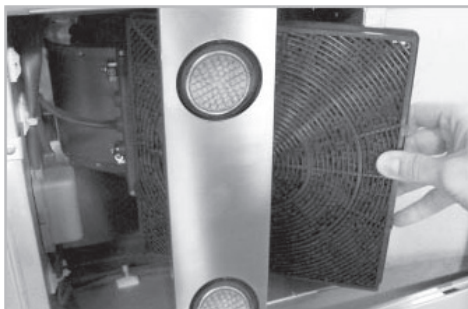
- De actief koolstoffilter (filtertype KSC 100; alleen bij recirculatie functie) is na het verwijderen van het metaalvetfilters zichtbaar en toegankelijk.

Afb. 4b:

- Om de actieve koolstoffilter uit te nemen de twee bevestigingsclips in het filterframe naar buiten drukken (1). Daarna de actieve koolstoffilter aan de lussen naar beneden uit het filterframe trekken (2) (Afb. 4b, 4c).



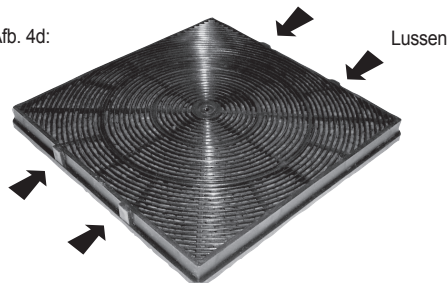
Afb. 4c:



- Na het uitnemen van de nieuwe filtercassettes uit de verpakking moet het granulaat gelijkmatig verdeeld worden door te schudden (Afb. 4c).

- Bij het aanbrengen van de nieuwe actieve koolstoffilter verzekeren dat de lussen aan de filter naar de wand c.q. naar ovren wijzen (Afb. 4d).
- Het filter eerst aan de zijde van de wand in het filterframe hangen, daarna de voorkant van het filter naar boven klappen en in het filterframe laten inklinken (Afb. 4c).

Afb. 4d:



Opmerking

- Bij recirculatie functie moet de afzuigkap na beëindiging van het koken, voor de droging van de actief koolstoffilter, nog ongeveer 10 tot 15 minuten ingeschakeld blijven.
- Bij dit toetsen is het raadzaam om de praktische **nalooptestand** te gebruiken. Zie in dit verband ook het hoofdstuk "**Bediening van de kap**". In het recirculatie functie nemen de geluidsniveaus van de afzuigkap duidelijk toe.
- Dit wordt veroorzaakt door de actief koolstoffilter die ene bijkomende weerstand voor de lucht vormt.
- Daarom is een verhoogd geluidsniveau in het recirculatie functie geen reden voor klachten.

LED-lampen vervangen

Door het gebruik van LED-lampen als werkplaatsverlichting wordt een vervanging van defecte lampen hoogst onwaarschijnlijk.

Levensduur, betrouwbaarheid en energie-efficiëntie liggen boven elk conventionele lamp, halogeen, T1-buis, e.a.

Mocht het toch een stoot een uitval van de lampen komen, gaat u als volgt te werk:



STOP LET OP:

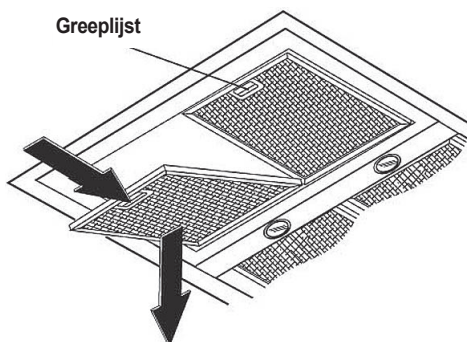
Voor alle onderhouds- en reinigingswerken moet de stekker uitgetrokken c.q. moet de zekering uitgeschakeld of uitgeschroefd worden!

De reservelamp moet deze elektrische waarden vertonen: **230 V, 2,8 W, GU10 of GZ10**.

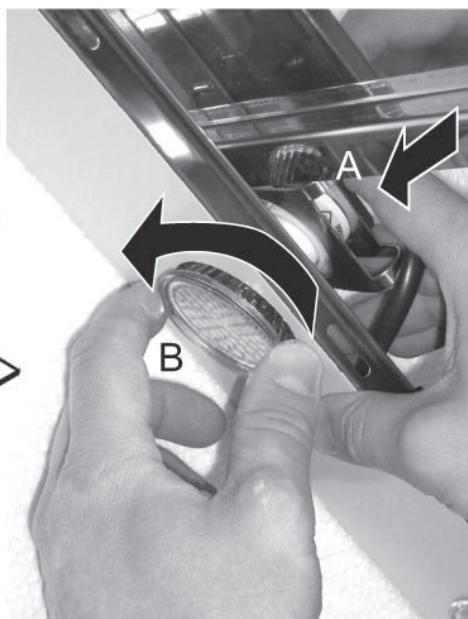
Het metaalvetfilters verwijderen (Afb. 5a). De metaalbeugel (A) van de lampenhouder naar beneden drukken en de lamp (B) na een kwart draaiing tegen de richting van de wijzers van de klok in uitdraaien (Afb. 5b).

De nieuwe lamp (hoogvolt LED-lamp 230 V / 2,8 W / GU10 of GZ10) door een kwart draaiing in de richting van de wijzers van de klok aanbrengen.

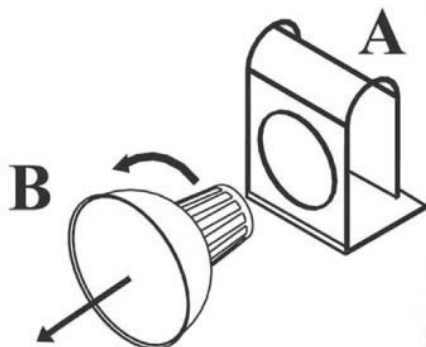
Afb. 5a



Afb. 5b (Soortgelijke afbeelding; principeschets)



Zo wordt de lamp uitgenomen:



In geval van een storing

De kap werkt helemaal niet:

- Wordt eventueel de veiligheidszekering in de huisinstallatie geactiveerd? Stroomaansluiting van de kap resp. hoofdzekering controleren
- Is de stekker bevestigd?
- De stekker uittrekken om de besturingselektronica terug in de fabrieksstand te zetten. Ongeveer 15 - 20 seconden wachten vooraleer de stekker terug in te steken. Alternatief kunt u ook de netzekering voor voornoemde periode uit- en daarna terug inschakelen.

Het vermogen is onvoldoende / verhoogd geluid tijdens het bedrijf:

- Is de doorsnede van de afvoerluchtleiding voldoende (Min. 125 mm Ø)?
- Is de terugslagklep van de inbouwmuurbox eventueel geklemd?
- Is de inbouwmuurbox meet en hor uitgerust, dan dient de hor te worden verwijderd?
- Zijn het metaalvetfilters schoon?
- De actief koolstoffilter mag niet ouder zijn dan 6 maanden (alleen bij recirculatie functie).
- Wordt, opdat geen onderdruk ontstaat, de uit de keuken genomen luchthoeveelheid door voldoende frisse lucht gecompenseerd?



STOP LET OP:

Voor alle onderhouds- en reinigingswerken moet de stekker uitgetrokken c.q. moet de zekering uitgeschakeld of uitgeschroefd worden!

Een LED-lamp is uitgevallen:

- Vervang de LED-lamp. Zie hiervoor het hoofdstuk "LED-lamp vervangen".

Alle LED-lampen zijn uitgevallen:



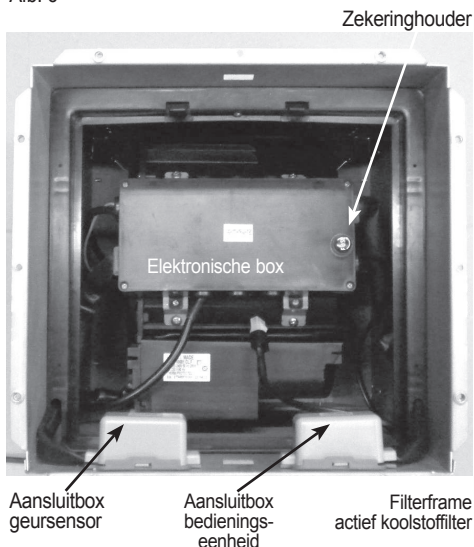
LET OP:

De smeltzekering mag alleen door de fabrikant of door zijn klantendienst vervangen worden!

- Bij een kortsluiting van een LED-lamp spreekt de smeltzekering aan. In dit geval de defecte smeltzekering door een nieuwe zekering met dezelfde waarde vervangen.

De zekeringhouder bevindt zich in de zwarte elektronische box en is toegankelijk na het verwijderen van het metaalvetfilter en de actieve koolstoffilter.

Afb. 6



In het display knippert "FILTER"?

- Na een bepaalde bedrijfsduur maakt de elektronica de gebruiker erop attent dat het metaalvetfilter gereinigd moet worden.

Meer informatie over de procedure vindt u in het hoofdstuk "Onderhoud, reiniging en service".

Klantendienst

Mocht aan uw toestel technische defecten optreden, neem dan contact op met de klantendienst van ORANIER:

Aanvraag voor klantendienst

eMail klantenservice@oranier.com
Telefon 0031-481-353463
Telefax 0031-481-352625

Alle diensten zijn bereikbaar

Ma-vr 9.00 - 17.00 uur

Belangrijk:

Wij hebben de volgende informatie nodig, zodat onze klantendienst zich zorgvuldig op de reparatie kan voorbereiden en de nodige vervangende onderdelen ter beschikking stelt.

1. Uw volledige adres
2. Uw telefoonnummer
(eventueel faxnummer, e-mailadres)
3. Wanneer kan onze klantendienst u bezoeken?
4. Alle gegevens vermeld zoals op het typeplaatje
5. Datum van aankoop (aankoopbewijs)
6. Een zo exact mogelijke beschrijving van het probleem of van uw servicewens

ORANIER Keukentechniek	
Type	
Model	
Serienummer	
Motorvermogen	
Verlichting	
Totaal vermogen	
Spanning/frequentie	
Stroomopname	
Afvoerluhtaansluiting	
Fa-nr.	0075
E-nr.	EN
 	

Garantie

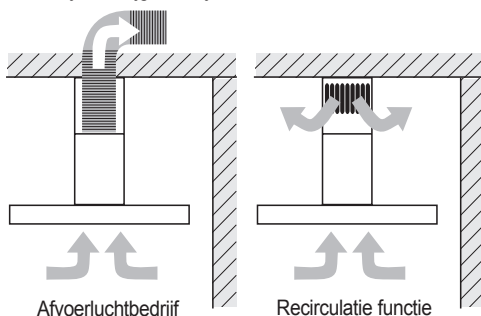
Uitvoerige garantie-informatie vindt u aan het einde van deze bedieningshandleiding.

Afvoerlucht- of recirculatie functie?

Bij afvoerluchtbedrijf (Afb. 7, aanbevolen) wordt de damp via een afvoerluchtsysteem met muurkast naar de open lucht gevoerd. Bij recirculatie functie (Afb. 8) wordt de damp van vetresten en geuren bevrijd en opnieuw in de keuken uitgeblazen.

Om de geuren te binden moeten actief koolstoffilters in de afzuigkap aangebracht worden. Deze bedrijfsmodus wordt alleen toegepast wanneer er geen mogelijkheid is om de afvoerlucht naar buiten te voeren.

Het gebruik van een actief koolstoffilter verhoogt de zuigweerstand van de motor, met andere woorden de luchthoeveelheid vermindert bij toenemende luchtsnelheid. Het typische luchtstromingsgeluid verhoogt zich daardoor eveneens. In de fabriek wordt de kap zonder actief koolstoffilter geleverd, met andere woorden, de kap is voor afvoerluchtbedrijf voorzien. Actief koolstoffilters zijn verkrijgbaar bij uw dealer.



Afb. 7

Afb. 8

Belangrijke opmerking

- Bij gelijkmatig bedrijf van de afzuigkap in het afvoerluchtbedrijf en stookplaatsen mag in de opstelruimte van de stookplaats de onderdruk niet groter zijn dan 4 Pa (4×10^{-5} bar).

• Hiervoor moeten de noodzakelijke maatregelen voor de drukcompensatie genomen worden.

- Dit gebeurt door een passende toevoerluchtopening met minstens dezelfde doorsnede als de afvoerluchtopening, of door middel van een vensterschakelaar, die een ingebruikname van de afzuigkap alleen bij geopend resp. gekanteld venster toelaat.

Aanwijzingen over constructieve voorwaarden

Bij de montage van afzuigkappen in het luchtafvoerstand moeten de volgende aanwijzingen gevolgd worden:

- In opstelruimtes zonder open vuurinrichting moet de doorsnede van de toevoerluchtopening minstens zo groot zijn als de doorsnede van de afvoerluchtopening, opdat geen onderdruk zou ontstaan en de kap goed werkt.
- Belangrijk: In woningen met open stookinrichtingen zoals kachelhaarden, koolovens, open haarden, etc. moet altijd voldoende toevoer van frisse lucht gega-randeerd zijn. Dit gebeurt bij voorkeur door een inbouwmuurbox of een vensterkiepschakelaar. Voor de ingebruikname moet de afzuigkap door een erkende schoorsteenveger afgenomen worden. In principe moet van de afvoerluchtdoorsnede de driedubbele doorsnede voor de toevoerluchtleiding voorzien worden. Daarbij moet rekening gehouden worden met de volledige beluchting van de woning (ruimtevolume, dichtheid vensters, etc.). Noodzakelijke informatie over de luchttechnische inrichtingen dient door de erkende schoorsteen-veger verstrekt te worden.
- De kap mag in geen geval op een in bedrijf zijnde rook- of afvoergasoven in andere toestellen (boiler, ketel, oven, etc.) aangesloten worden. Er mag ook geen schacht gebruikt worden die dient om ruimtes met stookinrichtingen te beluchten en te ontlichten.
- Bij aansluiting op stilgelegde rook- of afvoergasoven is de toestemming van de erkende schoorsteenveger vereist.

In elk geval moeten de bouwvoorschriften van het land in kwestie gevolgd worden!

- Bij het plaatsen van de afvoerluchtleiding moet op het volgende gelet worden:
 - Korte, rechte afvoerluchtrajecten kiezen.
 - Zo weinig mogelijk pijpbochten gebruiken.

- De pijpen niet in spitse hoeken, maar in vlakke bochten leggen.
- Afvoerluchtkasten en pijpen met Ø 100 mm en kleiner zijn niet geschikt. De garantie vervalt wanneer afvoerluchtkasten en pijpen met een diameter van 100 mm en kleiner op het toestel aangesloten worden.
- De kap moet aan een muurwand bevestigd worden. Houten wanden e.d. zijn niet geschikt omdat deze bij ingeschakelde motor als resonantie lichamen werken en daardoor hoge bedrijfsgeluiden veroorzaken.
- Geen flexibele kunststof afvoerluchtslangen gebruiken omdat anders eventueel ongewenste luchtloopgeluiden zoals klepperen, ratelen, etc. kunnen ontstaan.
- Bij het boren van de noodzakelijke boorgaten dient ervoor gezorgd te worden dat in de wand lopende leidingen (stroom, gas, water) niet beschadigd kunnen worden.

Elektrische aansluiting

- De afzuigkap wordt af fabriek met aansluitkabel en netstekker uitgeleverd. Ze kan op elke correct geïnstalleerde en beveiligde beschermingscontactdoos (230 V / 50 Hz wisselspanning) aangesloten worden.



LET OP:

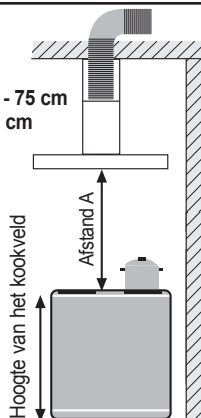
De aansluitleiding moet in geval van een beschadiging door een nieuwe aansluitleiding door de fabrikant of zijn klantendienst vervangen worden.

- Wanneer de gebruikte contactdoos na de montage van de kap niet meer vrij toegankelijk is, moet het gebruikte stroomcircuit voor onderhoudswerken uitgeschakeld worden.
- Het toestel komt overeen met beschermingsklasse 1.

Belangrijke aanwijzingen

- Omwille van veiligheidsredenen moet bij dit model de afstand tussen onderzijde kap en kookvlak bij elektrische kookinrichtingen **minstens 65 cm** en bij gas-kookinrichtingen **minstens 75 cm** bedragen.
- Voor de elektrische aansluiting dient gecontroleerd te worden of de op het typeplaatje aangegeven spanning met de bestaande plaatselijke spanning overeenstemt. Het typeplaatje bevindt zich in de kap en wordt na het afnemen van de vetmetaalfilters zichtbaar.
- Bij afvoerluchtbedrijf moet het afvoerluchtsysteem een diameter van minstens 125 mm hebben. Om een optimaal ventilatorvermogen en gering geluid tijdens het bedrijf te garanderen, wordt een diameter van 150 mm aanbevolen.

Afstand A:
Elektrische kookinstallatie 65 - 75 cm
Kookinstallatie op gas 75 - 85 cm

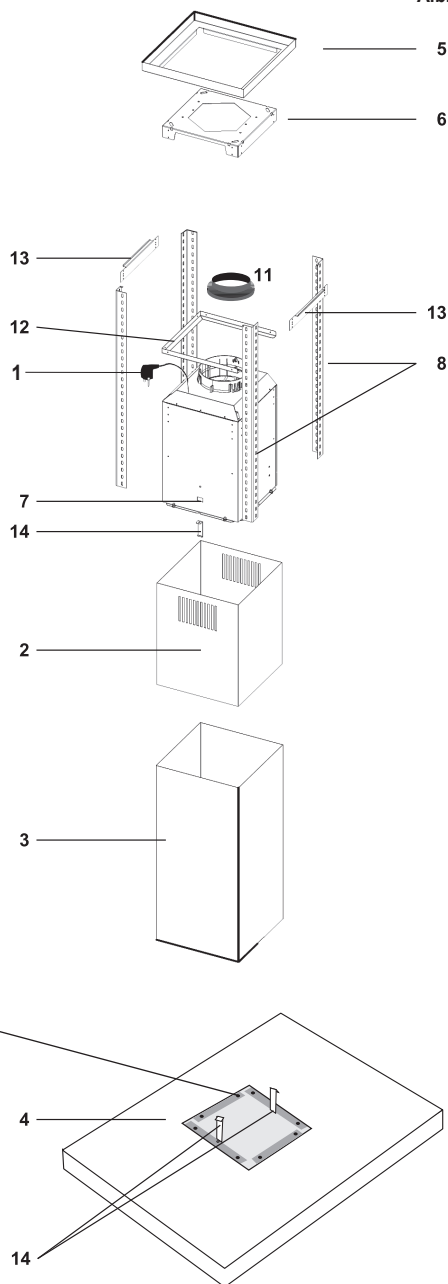


Afb. 9

Overzicht leveromvang

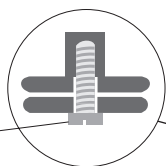
- 1 - Netstekker
- 2 - Telescoopschacht
- 3 - Grondschacht
- 4 - Kap behuizing
- 5 - Plafondkrans
- 6 - Plafondplaat
- 7 - Motorblok met afvoerluchtbuis
- 8 - Montagehoek
- 9 - Schroef M5x16
- 10 - Schroef 3,5x9,5 mm
- 11 - Koppelring 150/120 mm
- 12 - Stabilisatiestrip
- 13 - Montageplaat voor telescoopschacht
- 14 - Plaatnaken
- 15 - Schroef 8x50 mm
- 16 - Plug 8 mm

Afb. 11

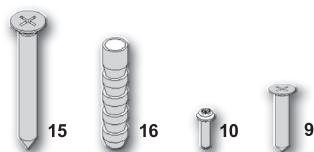


Verbinding A (8x):

Schroef
M5x16
(9)



Afb. 10



Plafondmontage

Constructieve voorwaarden: Het plafond, waaraan de kap bevestigd moet worden, moet voldoende stabiel en geschikt zijn voor de montage.

Belangrijk! Op het volgende letten:

De zijlengten van de bestanddelen van de schacht (plafondplaat, plafondkrans, grond- en telescoopschacht) verschillen slechts in gering mate van elkaar.

Een correcte montage is echter alleen bij correcte uitlijning van de bestanddelen van de schacht mogelijk:

Grondschacht: De onderste bevestigingen wijzen naar voren.

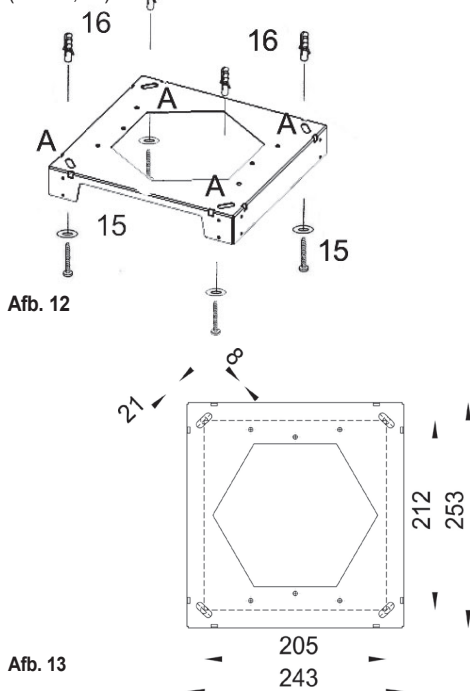
Telescoopschacht: De afvoerluchtopeningen wijzen naar de zijkant.

Plafondplaat: De uitsparingen in de rand wijzen naar de zijkant.

Plafondkrans: Smallere zijden wijzen naar de zijkant.

Zie in dit verband ook Afb. 11

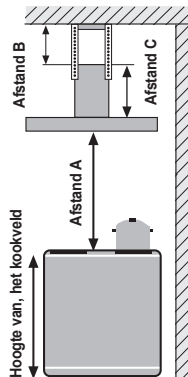
De plafondplaat (6, Afb. 11 en 12) aan het plafond houden en de locatie van de 4 boringen "A" tekenen. Telkens in het midden van de langsgaten markeren zodat de positie van de basismodule wanneer nodig een beetje gecorrigeerd kan worden. Aan de op deze wijze gemarkeerde plaatsen van het plafond de boringen (8 mm) aanbrengen en plugs (16) aanbrengen (Afb. 12, 13).



Nu de plafondplaat (6) met vier schroeven (15) en onderlegplaatjes in de plugs aan het plafond bevestigen. Het bevestigingsmateriaal bevindt zich in de meegeleverde zak accessoires (Afb. 12).

Mits inachtneming van de minimum afstand (zie Afb. 9), de inbouwhoogte van de kap berekenen. De hoogte van de gemonteerde kap wordt in de volgende stap door de montage van de vier montagehoeken (8) aan het motorblok (7) bepaald (Afb. 14). Hiervoor zijn de montagehoeken (8) met voldoende boringen uitgerust.

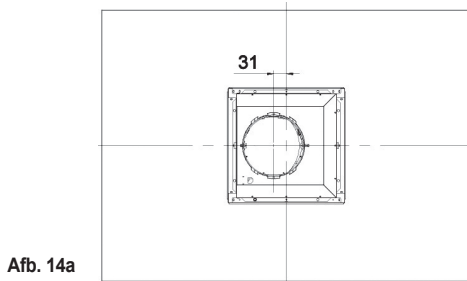
**Afstand B = Ruimtehoogte - kookveld-
hoogte - afstand A - afstand C**
(Afstand C = Hoogte van het kap behuizing met motorkast: 405 mm)



Centrale offset afvoerluchtbuis

Belangrijke opmerking:

Gelieve rekening te houden met het feit dat de opening van de afvoerluchtbuis op het motorblok zich niet in het midden van de kap bevindt. Het midden van de opening is, zoals zichtbaar op de volgende tekening, 31 mm van het midden van het motorblok verplaatst (Afb. 14a).

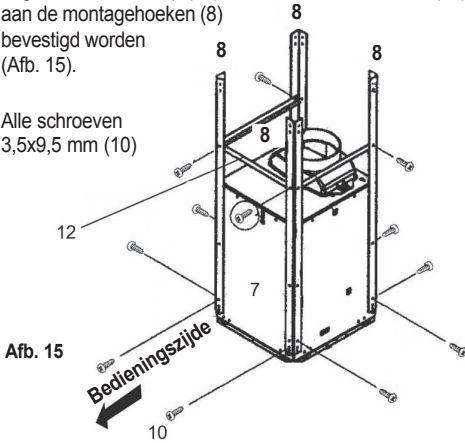


BELANGRIJK! Door de kabellengten van de interne bekabeling is het motorblok (7) slechts in een positie correct gemonteerd:

De afvoerluchtbuis moet zich aan de tegenover de bedienerzijde liggende kant bevinden!

Elke van de vier montagehoeken (8) met minstens 2 schroeven (10) aan het motorblok (7) bevestigen. Om de stabiliteit van de constructie verder te verhogen, moet nog de stabilisatiestrip (12) met in totaal 4 schroeven (10) aan de montagehoeken (8) bevestigd worden (Afb. 15).

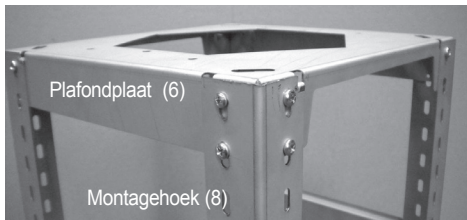
Alle schroeven
3,5x9,5 mm (10)



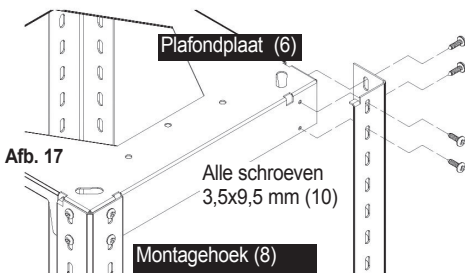
Afb. 15

Het motorblok (7) wordt als volgt op de plafondplaat (6) bevestigd (Afb. 16):

Het motorblok (7) met de gemonteerde montagehoeken (8) aan de bevestigde plafondplaat (6) optillen en aanbrengen. Voor een zekere bevestiging telkens 4 schroeven 3,5x9,5 (10) aan elke hoek van de plafondplaat (6) aanbrengen en aantrekken (Afb. 16, 17).



Afb. 16



Afb. 17

Schachtmontage

Beschermfolies verwijderen. De uit grondschacht (3) en telescoopschacht (2) bestaande schacht op de volgende wijze samenvoegen:

Bij recirculatie functie: de telescoopschacht (2) zodanig aanbrengen dat de luchtuitlaatgleuven zich boven bevinden.

Bij afvoerluchtbedrijf: de telescoopschacht (2) met de luchtuitlaatgleuven naar beneden aanbrengen. De luchtuitlaatgleuven zijn dan bedekt.

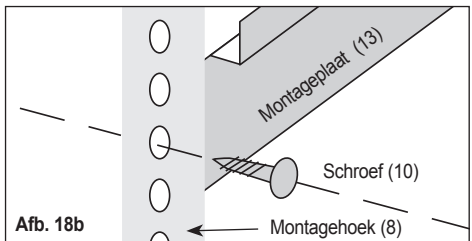
Nu de plafondkrans (5) op de telescoopschacht (2) in de gewenste inbouwpositie plaatsen tot de kleinere kraag van de dekselkrans van de telescoopschacht afgenomen kan worden (Afb. 18a).



Afb. 18a

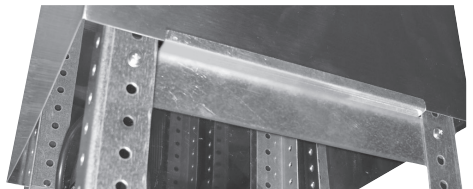
Schuif nu de telescoopschacht (2) en de plafondkrans (5) samen met een aan de voor- of achterkant van binnen tegen de montagehoek (8) gelegde montageplaat (13) voor de telescoopschacht over het motorblok (7) tot de plafondkrans (5) op het plafond ligt.

De montageplaat (13) is nu met 2 schroeven 3,5x9,5 mm (10) van binnen aan de montagehoeken (8) te bevestigen. **Gebruik daarbij de bovenste langsgaten van de montageplaat om de noodzakelijke hoogte met de nodige precisie** (Afb. 18b, 18c, 19a).

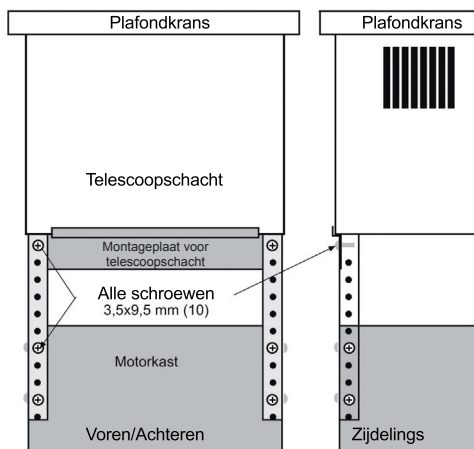


Afb. 18b

Afb. 18c: De montageplaten worden van binnen op de montagehoeken vastgeschroefd.



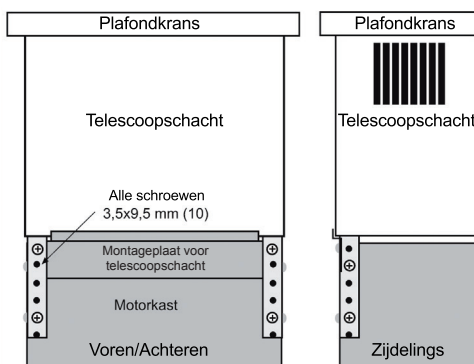
Wanneer de eerste montageplaat bevestigd werd, moet nog de tweede montageplaat op dezelfde wijze aan de tegenoverliggende kant bevestigd worden.



Afb. 19a

Uitzondering:

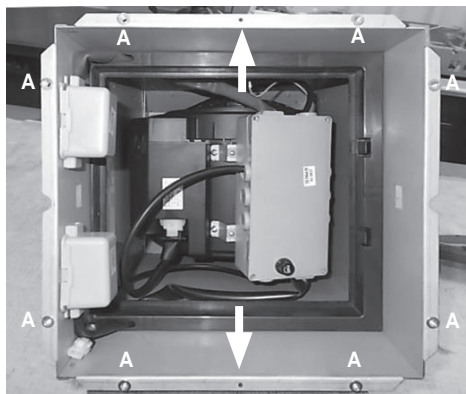
Zelden, wanneer de afzuigkap ongewoon dicht onder het plafond gemonteerd moet worden en de telescoopschacht (2) slechts enkele centimeter uit de grondschacht (3) steekt, moeten de montageplaten (13) met dezelfde schroeven (10) aan de montagehoeken (8) bevestigd worden waarmee ook het motorblok (7) aan de montagehoeken (8) bevestigd is (Afb. 19 b).



Afb. 19b

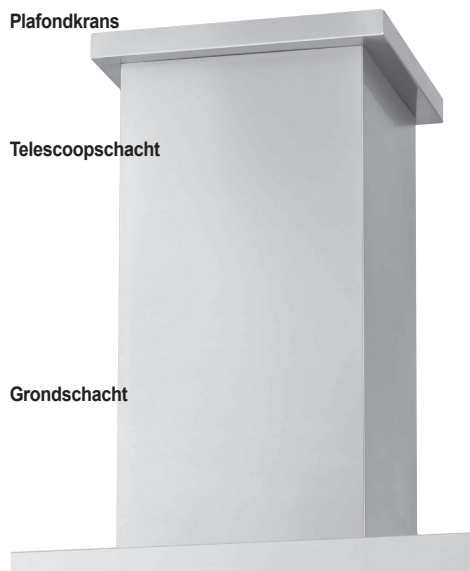
Daarna de grondschacht (3) over het motorblok (7) en de telescoopschacht (2) schuiven.

De grondschacht (3) wordt dan met 2 schroeven 3,5x9,5 mm (10) aan de onderzijde van het motorblok (7) bevestigd (Afb. 20).



Afb. 20: Hier (witte pijlen) worden de twee schroeven (10) aan de onderzijde van het motorblok (7) aangebracht om de grondschacht (3) te bevestigen.

“A” markeert 8 verbindingen voor de bevestiging van het kap behuizing (4) op het motorblok (7); zie ook de volgende pagina.

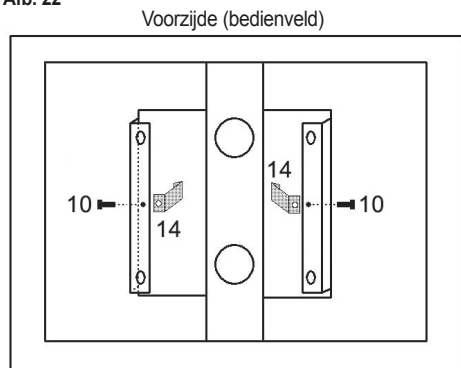


Afb. 21: Zo ziet de gemonteerde schacht eruit.

Kap behuizing monteren

De twee plaathaken (14) aan het kap behuizing (4) met telkens een schroef 3,5x9,5 (10) vastschroeven (Afb. 22).

Afb. 22



Achterzijde

Let op: De volgende werken moeten met behulp van een tweede persoon worden uitgevoerd!

Hef nu het kap behuizing (4) met de gemonteerde grondschacht (3) op en over het aan het plafond gemonteerde motorblok (7).

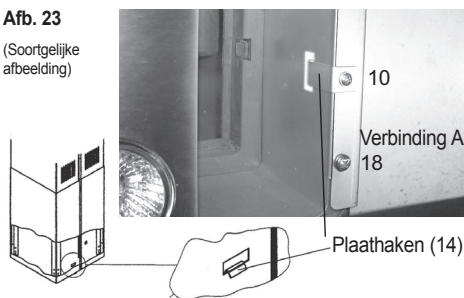
Daarbij moet de grondschacht (3) over de telescoop-schacht (2) geschoven worden.

Zodra de plaathaken (14) aan het kap behuizing (4) in de zijdelingse openingen op het motorblok (7) insluiten, is de montagepositie bereikt (Afb. 23).

Het kap behuizing moet nu met 8 schroeven M4x12 (18) bevestigd worden (verbinding A) (Afb. 20, 23).

Afb. 23

(Soortgelijke afbeelding)



Verbinding A
18

Plaathaken (14)

Interne elektrische verbindingen tot stand brengen

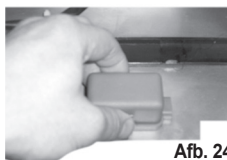
De kabels voor de verlichting met de twee witte, tweepolige stekkers verbinden. Verzekeren dat geen kabel na het tot stand brengen van de verbinding LED-lampen of lampenhouders aanraakt.

De grijze aansluitbox openen. Daarvoor het deksel zoals in Afb. 24 samendrukken en opheffen. Daarna de connector met vlakke bandkabel van het bediendeel in de daarvoor voorziene bus steken (Afb. 25).

Het deksel opnieuw aanbrengen en met licht aandrukken laten insluiten (Afb. 26).

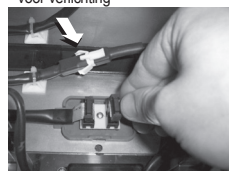
Daarmee zijn de elektrische verbindingen tot stand gebracht (Afb. 27).

2-polige verbindingsstekker voor verlichting



Afb. 24

Aansluitbox openen...



insteken...

Afb. 25

Afb. 26



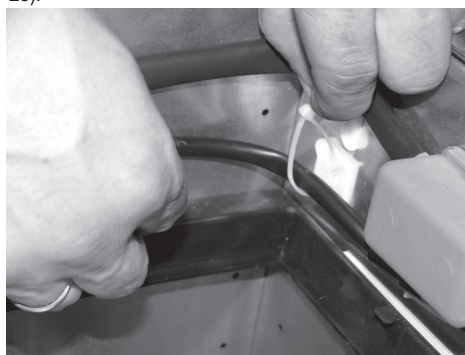
Aansluitbox sluiten...



Afb. 27

....aansluitingen tot stand gebracht.

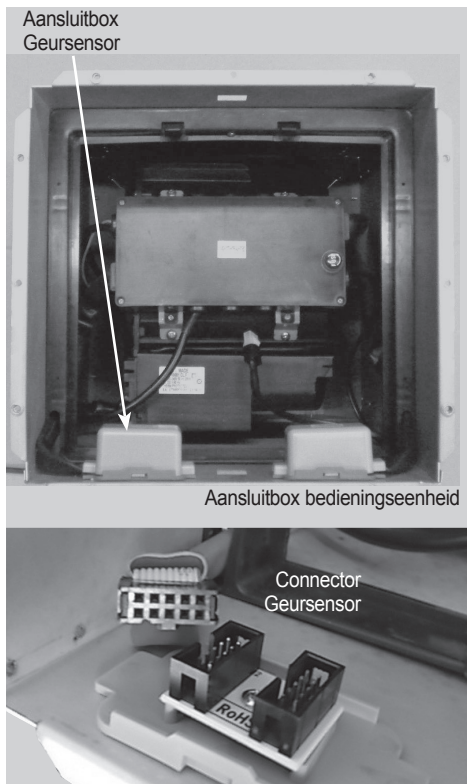
De twee kabels voor de verlichting c.q. het bedieningspaneel met kabelbinders (in de accessoires inbegrepen) aan de daarvoor voorziene steunpunten bevestigen (Afb. 28).



Afb. 28

Naast de grijze aansluitbox voor het bedieningseenheid bevindt zich nog een andere aansluitbox. Deze bevat de aansluitbox voor de geursensor.

Open de aansluitbox en steek de rode connector met 10 polen van de geursensor in de bijhorende bus (Afb. 29).



Afb. 29

Daarna het deksel weer aanbrengen en laten insluiten.

De interne bekabeling is hiermee beëindigd.

Elektrische aansluiting tot stand brengen

De netstekker van het toestel in de contactdoos steken. Wanneer alle montagewerken beëindigd zijn kunt u de stroom voor de contactdoos van de afzuigkap weer inschakelen.

Lucht slang monteren

(Alleen bij afvoerluchtbedrijf)

Voor de verbinding met de wanddoorbraak een kunststof buis of een afvoerluchtslang Ø 150 mm (min. Ø 120 mm) gebruiken (Niet meegeleverd).

Belangrijk: De afvoerluhtaansluiting moet voor de bevestiging van de afzuigkap beëindigd zijn!

De buis resp. slang op de vereiste lengte snijden. De slang mag niet gebogen worden. Buis/Slang aan de ene kant aan de aansluitbuis van de afzuigkap en aan de andere kant aan de afvoerluhtaansluiting in de wand verbinden.

Belangrijk: Wanneer de afvoerlucht naar een buitenwand gevoerd wordt, moet de luchtuitlaat van buiten met een afdekking met zelf openende gleuf of een terugslagklep (niet meegeleverd) uitgerust worden.

Hiermee een gespecialiseerde firma belasten die de wanddoorvoer uitvoert.

Ingebruikname

Na de volledige montage van de kap:

- Alle kartonnen delen uit de kap verwijderen en alle beschermfolies aftrekken.
- Een functietest uitvoeren (zie het hoofdstuk "Bediening van de kap").
- Deze bedieningsaanwijzing aan de klant overhandigen en hem vooral op het wissen van de verzuigingsindicatie (Knipperende "FILTER") attent maken (zie hoofdstuk "Onderhoud, reiniging en service").

Aanwijzingen voor de vermindering van de milieu-invloeden

(bijvoorbeeld energieverbruik):

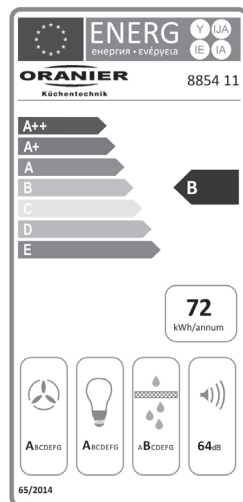
- De afzuigkap op de juiste ingestelde stand gebruiken.
- De motor van de afzuigkap tijdig naar een lager niveau schakelen wanneer de damp afneemt.
- Laat de motor van de afzuigkap niet onnodig in bedrijf.
- Verzekeren dat de reinigingsintervallen van de vetfilters nageleefd worden.
- Verzekeren dat het afvoerluchtsysteem over een optimaal grote doorsnede beschikt.
- Het afvoerluchtsysteem moet glad afgewerkte buisbinnenwanden hebben.
Bochten en vernauwingen vermijden.

Technische gegevens

Spanning:	230 V ~
Frequentie:	50 Hz
Motorvermogen:	275 W
Aantal normale niveaus:	3
Aantal intensieve niveaus:	1
Verlichting: (LED-lamp 230 V / 2,8 W / GU 10 of GZ 10)	2 x 2,8 W
Totaal vermogen:	280,6 W (Aansluitwaarde)
Stroomopname:	max. 1,22 A
Beschermklasse:	1
Lengte Netaansluitkabel:	1,0 m
Afvoerluchtaansluiting:	150/120 mm Ø

**Productinfolblad overeenkomstig
EU-verordening 65/2014 en
66/2014**

Lissero Isola 90 E-A



Naam of handelsmerk van de leverancier:

ORANIER Kuchentechnik GmbH

Modelidentificatie van de leverancier:

8854 11

Jaarlijks energieverbruik	AEC_{hood}	[kWh/jaar]	71,5
Energie-efficiëntieklasse		[-]	B
Ventilator-efficiëntiewaarde	FDE_{hood}	[-]	29,0
Ventilator-efficiëntieklasse		[-]	A
Verlichtingsefficiëntiewaarde	LE_{hood}	[lx/Watt]	73,6
Verlichtingsefficiëntieklasse		[-]	A
Vetfilter-efficiëntiewaarde	GFE_{hood}	[%]	89,7
Vetfilter-efficiëntieklasse		[-]	B
Afvoerluchtvermogen volgens EN 61591 (min. normaal niveau)	Q_1	[m ³ /h]	315
Afvoerluchtvermogen volgens EN 61591 (max. normaal niveau)	Q_3	[m ³ /h]	545
Afvoerluchtvermogen volgens EN 61591 (intensief niveau)	$Q_{intensief}$	[m ³ /h]	780
Geluid (min. normaal niveau)	$L_{WA, \text{min. normaal niveau}}$	[dB]	50
Geluid (max. normaal niveau)	$L_{WA, \text{max. normaal niveau}}$	[dB]	64
Geluid (intensief niveau)	$L_{WA, \text{intensief niveau}}$	[dB]	71
Vermogensopname in uit-stand	P_O	[W]	0,30
Vermogensopname in bedrijfsklare staat	P_S	[W]	-

De energie-efficiëntieklasse, het jaarlijkse energieverbruik en de luchtverplaatsing efficiëntie zijn volgens Bijlage II van de GEDELEGEERDE VERORDENING Nr. 65/2015 VAN DE COMMISSIE van 1 oktober 2013 en de Bijlage II van de VERORDENING (EU) Nr. 66/2014 VAN DE COMMISSIE van 14 januari 2014 op de volgende waarden gebaseerd:

Tijdverlengingsfactor	f	[-]	1,0
Energie-efficiëntie-index	EEl_{hood}	[-]	60,6
Lucht volumestroom in het beste punt	Q_{BEP}	[m ³ /h]	441,3
Statische verschuldruk in het beste punt	P_{BEP}	[Pa]	428
Elektrisch ingangsvermogen in het beste punt	W_{BEP}	[W]	181,2
Nominaal warmtevermogen van het verlichtingssysteem	W_L	[W]	5,6

De verlichtingsefficiëntie is volgens Bijlage II van de GEDELEGEERDE VERORDENING Nr. 65/2015 VAN DE COMMISSIE van 1 oktober 2013 op de volgende waarden gebaseerd:

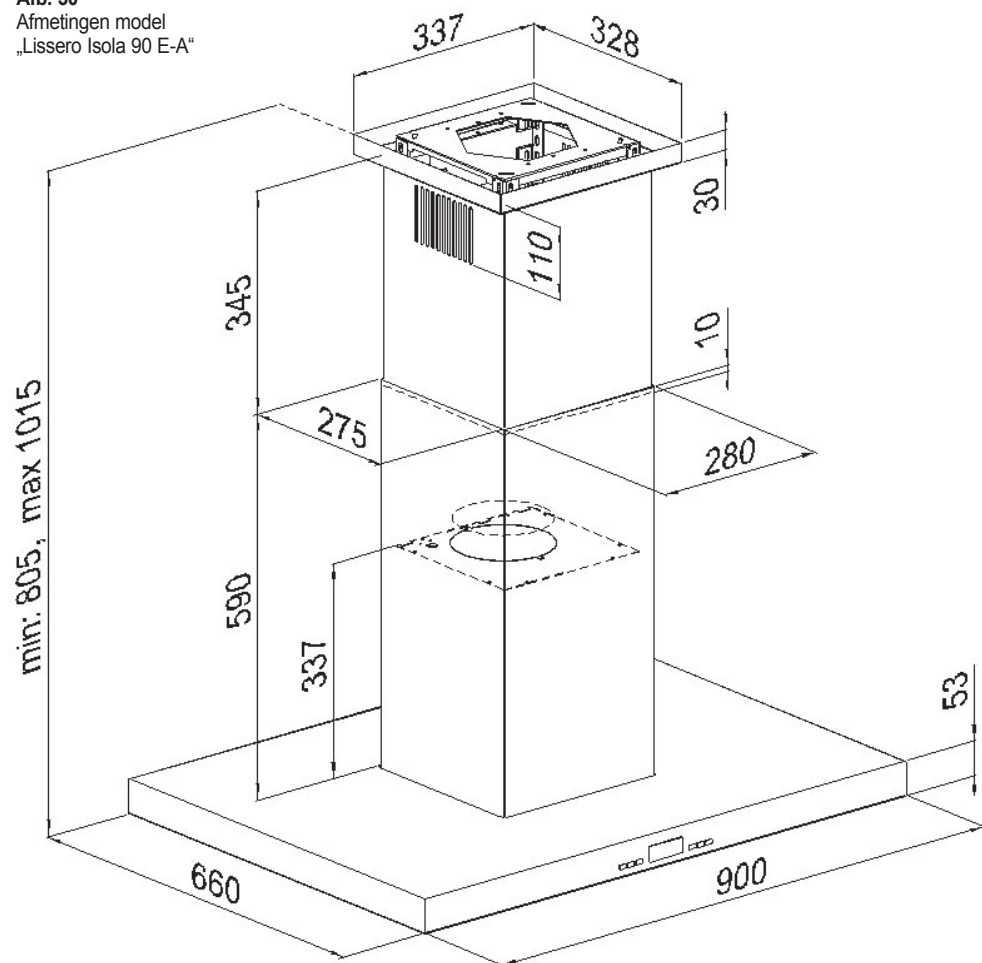
Gemiddelde verlichtingssterkte van het verlichtingssysteems	E_{middle}	[lux]	412
Nominale vermogensopname van het verlichtingssysteem	W_L	[W]	5,6

Afmetingen

Afb. 30

Afmetingen model

„Lissero Isola 90 E-A“



Afzuigkappen in het afvoerluchtbedrijf - Tips en trucs

Toevoer van frisse lucht

In het afvoerluchtbedrijf is het zeer belangrijk dat de luchthoeveelheid, die uit de ruimte afgezogen wordt, ook ongehinderd als frisse lucht van buiten kan nastromen. Anders wordt door de ontstane onderdruk in de ruimte/in het huis het afzuigvermogen ernstig negatief beïnvloed en verzamelt zich vet en condenswater in de afzuigkap.

Een geopende keukendeur bijvoorbeeld naar de gang of de woonkamer is niet voldoende!!

De toevoer van frisse lucht kan bijvoorbeeld door een gekanteld keukenvenster of een geopende balkon-/terrasdeur gebeuren.

Dit geldt bij elk seizoen en elk weer!!

Belangrijk: De afzuigkap wordt reeds samen met de kookplaat ingeschakeld zodat zich een luchtstroom in de keuken kan opbouwen. Dit heeft positief effect op het afzuigvermogen.

Daarna moet het vermogen van de afzuigkap aan de kook- en braaddampen aangepast worden, met andere woorden, bij geringe damp moet een gering c.q. bij sterke damp moet een hoog vermogensniveau gekozen worden.

Na het koken moet de afzuigkap nog een periode naloopen zodat de resterende geuren en het resterende vocht afgetrokken wordt.

Bij gelijktijdig gebruik van een afzuigkap in de afvoerstand met een kachel of open haard moet in iedere geval de erkende schoorsteenveger gecontacteerd worden.

Er moeten maatregelen voor de drukcompensatie genomen worden. Dit gebeurt door een passende toevoerluchtopening of door het gebruik van een vensterschakelaar, die de inbedrijfstelling van de afzuigkap enkel bij geopend c.q. gekanteld venster toelaat.

Installatie van het afvoerluchtsysteem

In principe geldt:

De luchtstroom wordt in het afvoerluchtsysteem gecompriëerd. Hoe nauwer en langer het afvoerluchtkanaal, des te sterker de compressie. In het meest ongunstige geval, dus bij zeer lange afvoerluchtkanalen, komt de transportstroom tot stilstand. Daarom mag, indien mogelijk, het afvoerluchtkanaal een totale lengte van 4 m niet overschrijden. Wordt echter 1 bocht aangebracht mag het afvoerluchtkanaal een totale lengte van 3 m niet overschrijden.

Het afvoerluchtsysteem moet permanent een diameter (rond) van minstens 125 mm hebben. Om een optimaal vermogen en gering bedrijfsgeluid te garanderen, wordt een diameter van 150 mm aanbevolen.

De ORANIER-garantie is alleen geldig wanneer de afzuigkap vakkundig op een afvoerluchtsysteem van 125 of 150 aangesloten wordt.

De planning en installatie van de afvoerluchtkanalen is zeer belangrijk, want hier kunnen ernstige planningsfouten de investering in een performante afzuigkap tenietdoen. Bij het leggen van het afvoerluchtkanaal moet rekening gehouden worden met de volgende aanwijzingen:

- Het afvoerluchtkanaal moet idealiter op korte of rechte weg naar buiten voeren.
- Nauwe plekken, veranderingen van de doorsnede en veel bochten van 90° moeten vermeden worden.
- De eerste bocht mag niet direct op de afvoerluchtbuis van de afzuigkap aangebracht worden. Er moet rekening gehouden worden met een instromingstraject van min. 30 cm, anders ontstaan bijkomende wervelingen en verhoogde bedrijfsgeluiden.
- De installatie van het afvoerluchtkanaal in vlakke bochten en/of spitse hoeken vermijden.
- Licht verval (2°) naar buiten (van de motorblok weg) om terugloop van condensaat te verhinderen.

Worden de aanwijzingen hierboven niet gevolgd, wordt de luchtstromingsweerstand enkel onnodig verhoogd. De motor probeert dan door verhoogde vermogensopname de weerstand te compenseren, en wordt daarbij onaangenaam luid en de luchtstrooming komt tot stilstand.

Daarna verzamelt zich vet en condenswater in de afzuigkap. Andere gevolgen zijn de overbelasting van de motoreenheid en verkorting van de levensduur van de afzuigkap.

Afzuigkappen in het afvoerluchtbedrijf - Tips en trucs

Het materiaal van het afvoerluchtkanaal heeft een grote invloed op het vermogen van een afzuigkap.

Vaste afvoerluchtbuizen uit kunststof moeten in elk geval de voorkeur krijgen op aluminium flexslangen. Bij aluminium flexslangen moet verzekerd worden dat deze niet platgedrukt worden (vooral in de bochten) en niet gebogen zijn.

Een met spiraaldraad doortrokken kunststof slang is niet toegelaten omdat ongewenste luchtloopgeluiden zoals klepperen, ratelen, etc. kunnen ontstaan en het vermogen van de afzuigkap aanzienlijk beïnvloed wordt. De relatief grote golven in de kunststof slang laten geen perfecte luchtstroming toe.

Het komt tot sterke wervelingen en in de afzuigkap hopen zich vet en condenswater op. Door de afvoerlucht verwarmen deze slangen zich bovendien en zet het materiaal dan uit. Het komt tot uitzakking van de slang met ophoping van condenswater, naast wervelende lucht en drukverliezen.

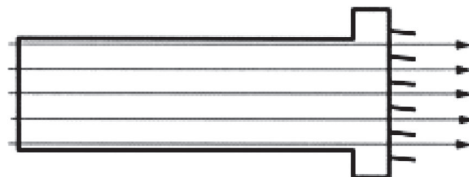
Daardoor kan een afzuigkap niet goed functioneren!!

Conclusie over de installatie van het afvoerluchtstelsysteem:

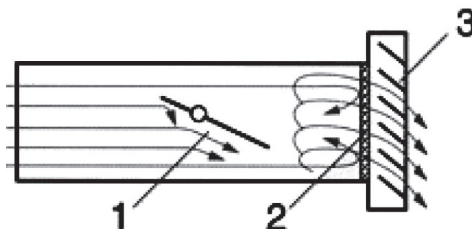
- Voor zo kort mogelijke afvoerluchtwegen zorgen.
- Bochten, veranderingen van doorsneden en reducties vermijden.
- Het correcte materiaal nemen.
- Voor voldoende toevoer van frisse lucht zorgen.

Inbouwmuurbox

Ook bij inbouwmuurbox zijn er aanzienlijke verschillen. Hoogwaardige inbouwmuurbox met beweeglijke kunststof lamellen garanderen een hoge doorgang tot 98%:



Veel inbouwmuurbox hebben echter starre lamellen. Hier kunnen aanzienlijke vermogensverliezen ontstaan:



1 = Terugslagklep

2 = Tot ca. 5 - 100 % vermogensverlies (afhankelijk van de graad van vervuiling van het rooster)

3 = Schuin buiten rooster tot 25 % vermogensverlies

Afvoerschoorsteen

Moet de afvoerlucht naar een schoorsteen gevoerd worden moet de inboerbuis in stromingsrichting gevoerd worden. Er dient verzekerd te worden dat voldoende trekkracht in de schoorsteen met een minimale transportdruk van 5 mbar voorhanden is.

Anders kan de luchtstroming in de schoorsteen uitvallen.

In elk geval dient raad gevraagd te worden aan de bevoegde schoorsteenveger.

Terugslagklep

Een terugslagklep moet aan de overgang tussen binnen en buiten, dus bijvoorbeeld aan de muurdoorbraak, aangebracht worden. De terugslagklep helpt vooral in koude seizoenen dat koude lucht niet in het afvoerluchtsysteem penetreert en het afvoerluchtsysteem sterk afkoelt.

Stroomt dan warme lucht in het afvoerluchtsysteem, condenseert deze en hoopt zich condenswater en vet op in het afvoerluchtsysteem, die in de meest ongunstige gevallen door de afzuigkap terug naar het kookveld kunnen gaan. Verder koelt het lichaam van de afzuigkap uit, aan de buitenkant van de afzuigkap treedt verhoogde vorming van condenswater op.

Oplossing: Terugslagklep monteren.

Afzuigkappen in het afvoerluchtbedrijf - Tips en trucs

Geluiden

De afzuigkap moet aan een gemetselde wand bevestigd worden. Houten wanden / gipskartonnen wanden / stenen wanden en dergelijke zijn niet geschikt omdat deze bij ingeschakelde motor als resonantielichamen werken en daardoor hoge geluiden tijdens het bedrijf veroorzaken.

Oplossing: Staat geen gemetselde wand ter beschikking moet de afzuigkap op een min. 4 cm dikke houtplaat gemonteerd worden.

Geen kunststof-flex-afvoerluchtslangen gebruiken omdat anders eventueel ongewenste luchtloopgeluiden zoals bijvoorbeeld klepperen, ratelen, etc. kunnen ontstaan en het afvoerluchtvermogen van het toestel aanzienlijk beperkt kan worden, of zelfs helemaal kan verdwijnen.

Oplossing: De afvoerluchtslang vervangen door een gladde kunststof buis of een aluminium flexslang.

Ontbrekende toevoer van frisse lucht zorgt eveneens voor verhoogde bedrijfsgeluiden.

Oplossing: Vensters, balkondeur, etc. kantelen.

Het afvoerluchtsysteem heeft een te hoge luchtstromingsweerstand, daardoor verhogen zich de bedrijfsgeluiden.

Oplossing: Het afvoerluchtsysteem controleren en zwakke plekken verbeteren.

Het afvoerluchtsysteem is geblokkeerd (bijvoorbeeld vuile hor aan de inbouwmuurbox, gebogen slang, etc.)

Oplossing: De blokkering verwijderen.

Condenswatervorming

De buitenvlakken van de afzuigkap zijn aan het begin van het koken duidelijk kouder dan de kookdamp, daarom is het normaal dat zich vooral bij afzuigkappen met een groot glasscherp, condenswater op het kap behuizing vormt.

Oplossing: De afzuigkap reeds bij begin van het koken inschakelen ook wanneer nog geen damp opstijgt. Mocht zich desondanks condenswater vormen, dan moet deze met een passende doek opgenomen worden.

Is het gekozen vermogensniveau van de afzuigkap te gering kan zich condenswater op het oppervlak van de afzuigkap vormen.

Oplossing: Vermogensniveau verhogen.

Ontbreekt de toevoer van frisse lucht, vormt zich condenswater op het oppervlak van de afzuigkap.

Oplossing: Vensters, balkondeur, etc. kantelen.

De terugslagklep ontbreekt.

Koude lucht kan in het afvoerluchtsysteem binnendringen en koelt het afvoerluchkanaal en het lichaam van de afzuigkap af. Condenswater druipt op het kookveld, op het volledige lichaam van de afzuigkap vormt zich condenswater.

Oplossing: De terugslagklep monteren.

De afzuigkap werd niet volgens de aanbevolen afstand boven het kookveld gemonteerd. Is de afzuigkap te laag gemonteerd, verzamelen zich vet en condenswater op de buitenvlakken en in de afzuigkap op.

Oplossing:

De aanbevolen inbouwhoogte in de gebruiksaanwijzing van de fabrikant zoeken en naleven.

Afzuigkappen in het recirculatie functie - Tips en trucs

Geluiden

In het recirculatie functie zijn de bedrijfsgeluiden in de regel duidelijk hoger dan in de afvoerlucht bedrijfsstand. De voornaamste redenen hiervoor zijn de bijkomende actief koolstoffilters en het feit dat de circulatielucht door de gleuven in de telescoopschacht ontsnappen. Beide vormen bijkomende hindernissen in het afvoerluchtsysteem en verhogen de bedrijfsgeluiden.

De afzuigkap moet aan een gemetselde wand bevestigd worden. Houten wanden / gipskartonnen wanden / stenen wanden en dergelijke zijn niet geschikt omdat deze bij ingeschakelde ventilatiemotor als resonantielichamen werken en daardoor hoge geluiden tijdens het bedrijf veroorzaken.

Oplossing: Is er geen gemetselde wand ter beschikking dan moet de afzuigkap op een min. 4 cm dikke houtplaat gemonteerd worden.

De gleuven van de telescoopschacht zijn niet compleet vrij en zijn bijvoorbeeld door de grondschaft bedekt.

De circulatielucht kan niet uit de schacht van de afzuigkap stromen.

Oplossing: De afzuigkapschacht veranderen zodat de gleuven vrij zijn.

De circulatieluchtset is niet geïnstalleerd en de lucht wordt niet naar de gleuven in de telescoopschacht gevoerd, maar botst direct tegen het plafond. De lucht hoopt zich in het systeem op en daardoor verhogen de bedrijfsgeluiden.

Oplossing: De circulatieluchtset installeren.

Niet correct gemonteerde actief koolstoffilters kunnen geluiden veroorzaken.

Oplossing: De actief koolstoffilter(s) aanbrengen zoals in de bedieningsaanwijzing beschreven.

Overhangende randen aan het frame van de actief koolstoffilters kan tot piepende geluiden leiden.

Oplossing: Overhangend vlies aan het frame afsnijden.

Condenswatervorming

De buitenvlakken van de afzuigkap zijn aan het begin van het koken duidelijk kouder dan de kookdamp, daarom is het normaal dat zich vooral bij afzuigkappen met een groot glasscherm, condenswater op de kap behuizing vormt.

Oplossing: De afzuigkap reeds bij begin van het koken inschakelen ook wanneer nog geen damp opstijgt. Mocht zich desondanks condenswater vormen, dan moet deze met een geschikte doek opgenomen worden.

Is het gekozen vermogensniveau van de afzuigkap te laag kan zich condenswater op het oppervlak van de afzuigkap vormen.

Oplossing: Vermogensniveau verhogen.

De circulatieluchtleiding is geblokkeerd in de afzuigkap en/of in de schacht (bijvoorbeeld door bedekte gleuven in de telescoopschacht, ontbrekende circulatieluchtset). Vet en condenswater hoopt zich in de afzuigkap op.

Oplossing: Blokkering verwijderen.

De afzuigkap werd niet volgens de aanbevolen afstand boven het kookveld gemonteerd. Is de afzuigkap te laag gemonteerd, verzamelen zich vet en condenswater aan de buitenvlakken en in de afzuigkap op.

Oplossing: De aanbevolen inbouwhoogte in de gebruiksaanwijzing van de fabrikant opzoeken en naleven.

Aanwijzingen voor de afvalverwijdering

In overeenstemming met de eisen van de Europese Richtlijn 2012/19/EU inzake oud elektrische en elektronische toestellen (WEEE) is op dit product en op de bedieningsaanwijzing het symbool van een doorgestreepte afvalcontainer weergegeven:



**Een verwijdering
van het toestel en
de verpakking met
het normale huis-
vuil is verboden!**



- Verwijder dit toestel bij het KCA-depot met een gescheiden verzameling voor elektrische en elektronische toestellen.
- De verwijdering moet overeenkomstig de plaatselijke bepalingen voor de afvalverwijdering gebeuren
- Neem contact op met de bevoegde instanties van uw gemeente, de plaatselijke recyclinginstantie voor huishoudelijk afval of de dealer bij wie u het toestel gekocht heeft, voor meer informatie over behandeling, recycling en nieuw gebruik van dit product.
- Sorteer de verpakking voor de verwijdering op materiaalsoorten, bijvoorbeeld karton (papier), plastic folie, etc.
- Daarmee levert u een waardevolle en positieve bijdrage tot de bescherming van het milieu en de gezondheid van uw medemensen.
- In het niet gesorteerde industriële afval zou dergelijk toestel negatieve gevolgen kunnen hebben.

ORANIER-fabrieksgarantie

Voor de aanspraak op garantieservice moet in ieder geval de aankoopbon worden getoond. Voor onze ORANIER-apparaten geven wij, onafhankelijk van de verplichtingen van de distributeur uit het koopcontract, tegenover de eindafnemer een fabrieksgarantie onder de onderstaande condities:

De ORANIER-garantie bestaat uit de kosteloze reparatie van het apparaat of de gereclameerde onderdelen. Aanspraak op kosteloze vervanging bestaat alleen voor onderdelen met materiaalfouten of productiefouten. Daarbij worden alle directe loon- en materiaalkosten vergoed die ontstaan bij het verhelpen van dit gebrek. Verdergaande aanspraken zijn uitgesloten.

1. De fabrieksgarantie worden gedurende een periode van 24 maanden gegeven. Deze periode begint op het tijdstip van overhandiging dat middels factuur of bon moet worden aangetoond.

2. Binnen de fabrieksgarantie worden alle functionele fouten, die ondanks voorgeschreven aansluiting, correcte behandeling en het in acht nemen van de geldende ORANIER-inbouwvoorschriften en gebruiksaanwijzingen aantoonbaar op fabricage- of materiaalfouten terug te voeren zijn, door onze klantenservice verholpen. Emaill- en lakschade vallen alleen onder deze fabrieksgarantie als deze binnen 2 weken na overhandiging van het ORANIER-apparaat worden gemeld bij onze klantenservice. Transportschade (deze moet conform de voorwaarden van het vervoersbedrijf bij het vervoersbedrijf worden verhaald) en instel-, afstel- en ombouw werkzaamheden aan gasverbruikssystemen vallen niet onder deze fabrieksgarantie.

3. Het gebruik maken van de fabrieksgarantie verlengt niet de garantieperiode voor het ORANIER-apparaat of voor de nieuw ingebouwde onderdelen. Wij worden eigenaar van de oude vervangen onderdelen.

4. Over de plaats, het soort en de omvang van de uit te voeren reparatie of vervanging van het apparaat beslist onze klantenservice redelijkerwijs. Voor zover niet anders overeengekomen, moet onze klantenservicecentrale worden geïnformeerd. De reparatie wordt in de regel op locatie geregeld, bij wijze van uitzondering in het werkblads van de klantenservice uitgevoerd. Apparaten die moeten worden gerepareerd moeten zodanig toegankelijk worden gemaakt dat geen beschadigingen aan meubels, vloerbedekking etc. kunnen ontstaan.

5. De voor de reparatie benodigde onderdelen en de benodigde werktijd worden niet in rekening gebracht.

6. Wij zijn niet aansprakelijk voor schade en gebreken aan apparaten en onderdelen die werden veroorzaakt door:

- Uitwendige chemische of natuurkundige invloeden bij transport, opslag, opstelling en gebruik (bijvoorbeeld schade door laten schrikken met water, overkoken van spijzen, condenswater, oververhitting). De vorming van haarscheuren bij geëmailleerde onderdelen of onderdelen met geglazuurde delen is geen kwaliteitsgebrek. – Onjuiste maatkeuze.

- Het niet in acht nemen van onze opstellings- en bedieningshandleiding, de geldende bouwrechtelijke algemene en lokale voorschriften van de bevoegde instanties, gas- en elektriciteitsbedrijven. Daaronder vallen ook gebreken in de rookgasleidingen (kachelpijp, onvoldoende of te sterke schoorsteentrek) en onjuist uitgevoerde reparatiewerkzaamheden, vooral het aanbrengen van veranderingen aan apparaten, armaturen of leidingen.

- Gebruik van ongeschikte brandstoffen bij apparaten die werken op kolen en verwarmingsolie, ongeschikte gaskwaliteit en gasschommelingen bij gasapparaten, ongebruikelijke spanningsschommelingen tegenover de nominale spanning bij elektrische apparaten.

- Onjuiste bediening en overbelasting en daardoor veroorzaakte oververhitting van de apparaten, onjuiste behandeling, onvoldoende onderhoud, onvoldoende reiniging van de apparaten of de onderdelen ervan, gebruik van ongeschikte poetsmiddelen (zie bedieningshandleidingen).

- Slijtage van onderdelen van ijzer en chamotte (bijvoorbeeld bekledingen van gegoten staal of chamotte) die direct blootstaan aan vlammen.

Wij zijn niet aansprakelijk voor indirecte en directe schade die is veroorzaakt door de apparaten. Daartoe behoren verontreinigingen van de ruimte, die worden veroorzaakt door ontbindingsproducten van organische stoffaandelen en de pyrolyseproducten die als een donkere laag op behang, meubels, textiel en fornuis onderdelen kunnen neerslaan.

Als het verhelpen van een gebrek niet onder onze garantie valt, komen de kosten van een monteurbezoek en de reparatie voor rekening van de eindafnemer.

ORANIER Küchentechnik GmbH
Oranier Strasse 1
D-35708 Haiger

5 jaar garantie voorwaarden op ORANIER-inbouwapparaten

1. De aanspraken op grond van deze garantie gelden naast de aanspraken die u op grond van de wet als consument heeft tegenover de partij bij wie u uw ORANIER-inbouwapparaat heeft gekocht. De hieronder beschreven voorwaarden beperken deze rechten op geen enkele wijze. ORANIER biedt de eigenaren van deze garantie het recht op een garantieverlenging van drie jaar aansluitend op de ORANIER-fabrieksgarantie van twee jaar voor een ORANIER-inbouwapparaat. De periode van deze garantieverlenging begint twee jaar na de leveringsdatum of als er op de aankoopbon geen leveringsdatum is vermeld, na de aankoopdatum van het apparaat. Om aanspraak op deze garantie te kunnen maken, moet u altijd de originele aankoopbon tonen.

'ORANIER 5 jaar garantie op inbouwapparaten' betekent dat de eigenaar het recht heeft op het verhelpen van gebreken aan het apparaat die aantoonbaar zijn terug te voeren op een materiaal-, ontwerp- en/of productiefout. De reparatiekosten die op grond van deze 'ORANIER 5 jaar garantie op inbouwapparaten' worden vergoed bestaan uit het werkloon en de kosten voor de benodigde onderdelen. De voorrijkosten worden in het kader van de verlengde garantie in rekening gebracht aan de eindklant. In het kader van de verlengde garantie ontstaan vanaf het 3de jaar administratiekosten 25 euro per service die door de eindklanten moeten worden betaald.

2. De gebreken moeten meteen, echter uiterlijk 14 dagen na het intreden van het gebrek, na de ontdekking of nadat een ontdekking redelijkerwijs mogelijk was, aan ORANIER worden gemeld.

3. Onder deze garantie valt in geen geval het gebruik van het ORANIER-inbouwapparaat in een niet-huishoudelijke omgeving. Onder de garantie vallen niet losse accessoires en eenvoudig breekbare onderdelen zoals glas of kunststof, of gloeilampen en andere slijtdelen, gebreken voor zover deze bestaan uit krassen en deuken of dergelijke, en gebreken aan het apparaat en verlies en beschadiging van het apparaat als gevolg van gebeurtenissen die gewoonlijk in het kader van een uitgebreide inboedelverzekering verzekerd zijn. Geen aanspraak op garantie bestaat bij geringe afwijkingen van de eigenschappen die nodig zijn voor het normale gebruik, voor zover deze niet van belang zijn voor het functioneren van het apparaat, of in geval van schade als gevolg van chemische of elektrochemische invloeden van water en in het algemeen van abnormale omgevingscondities of contact met stoffen waartegen het apparaat niet bestand hoeft te zijn. Ook bestaat er geen aanspraak op garantie bij gebreken aan afdichtingen of als de gebreken aan het apparaat terug te voeren zijn op onjuist gebruik, op gebruik voor een ander doel dan het normale gebruik in een huishoudelijke omgeving, op niet vakkundig uitgevoerd onderhoud of het niet in acht nemen van de gebruiksaanwijzing, onderhoudshandleiding of montage-/installatiehandleiding of andere oorzaken hebben waarvoor ORANIER niet aansprakelijk kan worden gesteld.

Een garantieaanspraak vervalt als een gebrek wordt veroorzaakt door reparaties of ingrepen door personen die daarvoor niet door ORANIER gemachtigd zijn of de uitrusting van de apparaten met andere dan originele onderdelen, originele uitbreidingen of originele accessoires. Ook vervalt een garantieaanspraak als de particuliere koper niet alles, wat redelijkerwijs noodzakelijk is, heeft ondernomen om verdere schade aan het apparaat of de omgeving te vermijden, bijvoorbeeld door het apparaat verder te gebruiken.

4. Garantieclaims worden afgewikkeld door de geschikte onderdelen gratis te repareren of door geschikte onderdelen te vervangen. ORANIER kiest redelijkerwijs voor reparatie of vervanging. Apparaten waarbij transport redelijkerwijs mogelijk is en waarvoor op grond van deze garantievoorwaarden een garantieaanspraak kan worden gemaakt, moeten worden overhandigd aan of worden verstuurd naar de eerstvolgende klantenservice of klantenservicepartner van ORANIER. Een aanspraak op reparatie ter plaatste is alleen mogelijk bij apparaten waarbij transport redelijkerwijs niet mogelijk is. Oude vervangen onderdelen worden eigendom van ORANIER.

5. Garantiegevallen leiden niet tot een verlenging van de garantieperiode en vormen ook niet het begin van een nieuwe garantieperiode. De garantieperiode voor ingebouwde vervangende onderdelen eindigt tegelijkertijd met de garantieperiode voor het gehele apparaat. Als de reparatiewerkzaamheden door ORANIER redelijkerwijs niet mogelijk zijn of redelijkerwijs niet van ORANIER kunnen worden verwacht, wat altijd het geval is, als de kosten van de reparatie meer dan 75% van de oorspronkelijke koopprijs van het te repareren apparaat of een gelijkwaardig type bedragen, behoudt ORANIER zich het recht voor om in plaats van een reparatie een gelijkwaardig apparaat als vervanging aan te bieden. Hierbij wordt van de eindklant een bijbetaling verlangd ter hoogte van 12% van de niet-bindende verkoopprijs incl. btw voor iedere jaar vanaf de koopdatum van ORANIER waarin het apparaat is gebruikt.

6. Als blijkt dat op het typeplaatje het artikel- of typenr. en/of serie-, fa- of apparaatnr. van het apparaat verwijderd, gewijzigd of onleesbaar is, vervalt iedere garantieaanspraak.

7. Verdergaande of andere aanspraken, in het bijzonder aanspraken op vergoeding van buiten het apparaat ontstane schade inclusief gevolgschade en indirecte schade, zijn uitgesloten.

8. De bovengenoemde bepalingen gelden onverminderd de aansprakelijkheid van ORANIER op grond van dwingend recht of als er sprake is van opzet of bewuste onachtzaamheid van ORANIER.

9. Deze garantiebepalingen gelden voor door particuliere kopers van een Nederlandse distributeur gekochte apparaten, voor zover deze apparaten in Nederland geleverd en geïnstalleerd zijn.

